



## Вниманию работников в штате Массачусетс: Как подать заявление о получении страховых пособий по безработице

### Вниманию работодателей в штате Массачусетс:

Согласно Главе 151А M.G.L Закона штата о трудоустройстве и обучении, вы обязаны предоставить копию этой брошюры как можно раньше, но не позднее 30 дней после окончания последнего дня, в течение которого сотрудник выполнял компенсируемую работу.

Вы обязаны предоставлять эту брошюру каждому из своих сотрудников, отстраняемому от работы на временной или постоянной основе. Просим указать запрашиваемую ниже информацию:

---

Название работодателя

---

Почтовый адрес

---

Номер телефона

---

Федеральный идентификационный номер  
работодателя



## Подача заявлений по Интернету

Чтобы подать новое заявление на UI или повторно подать уже имеющееся по Интернету, посетите наш веб-сайт по адресу:

[mass.gov/unemployment-insurance-ui-for-workers](https://mass.gov/unemployment-insurance-ui-for-workers).

Чтобы подать заявление онлайн, необходимо создать личный аккаунт в **MyMassGov** по адресу [mass.gov/how-to/register-for-a-mymassgov-personal-account](https://mass.gov/how-to/register-for-a-mymassgov-personal-account).

1. Посетите веб-сайт «Обслуживание безработных» (*Unemployment Services*) по адресу [mass.gov/dua](https://mass.gov/dua) и войдите в систему, используя свой аккаунт в **MyMassGov**.
2. Ознакомьтесь с «Соглашением с Истцом», отметьте рамку, подтверждающую, что вы с ним ознакомились, и нажмите кнопку “Next” («Далее»).
3. При появлении запроса вам будет предложено ввести свой номер социального страхования и дату рождения. Нажмите кнопку “Next” («Далее»).
4. Начните работу с заявлением, следуя подсказкам.
5. После завершения вы вернетесь на панель управления.

### Нужна помощь?

Если у вас возникли вопросы по поводу вашего права на участие в программе, просим ознакомиться с требованиями к участию в программе по адресу [mass.gov/dua/eligibility](https://mass.gov/dua/eligibility).

Помощь с созданием аккаунта онлайн можно получить по адресу: [mass.gov/dua](https://mass.gov/dua).

## Информация, необходимая для подачи заявления

Чтобы подать заявление о получении пособия по безработице, вы должны предоставить личную информацию, включая свой номер социального обеспечения, дату рождения, домашний адрес, адрес электронной почты и номер телефона.

Кроме того, необходимо предоставить сведения о вашем трудоустройстве за последние 15 месяцев, включая:

- Названия всех работодателей, плюс адреса и номера телефонов
- Причины, по которым вы ушли с каждой из этих работ
- Даты начала и окончания работы
- Дату возвращения (в случае, если вас уволили временно и указали дату вашего возвращения на работу)

В некоторых ситуациях от вас может потребоваться дополнительная информация:

- Если вы не являетесь гражданином США — регистрационный номер иностранца (Alien Registration number) или подтверждение того, что у вас имеется законное право работать в США
- Если у вас имеются дети-иждивенцы — даты их рождения и номера социального обеспечения
- Если вы член профсоюза — название и местный номер вашего профсоюза
- Если вы служили в армии — вашу форму военнослужащего 4 *DD-214* (*DD-214 Member 4 form*). Если у вас её нет, то *DD-214* можно заказать по Интернет-адресу [dd214.us](https://dd214.us).



## Подача заявления по телефону

Чтобы подать новое заявление на UI или повторно подать уже имеющееся по телефону, вы можете:

- Позвонить в Центр TeleClaim по телефону **(617) 626-6800** или бесплатному номеру **(877) 626-6800**. Просим придерживаться приведённого ниже графика входящих звонков.

**The Центр TeleClaim работает с 8:30 до 16:30 с понедельника по пятницу.**

Чтобы получать платежи прямым зачислением на счёт, необходимо указать название вашего банка, номер счёта и номер отделения банка. В противном случае DUA вышлет вам дебетовую карту.

## Что такое страхование по безработице?

Страхование по безработице (UI) представляет собой программу временной материальной помощи работникам в штате Массачусетс, которые потеряли работу не по своей вине и:

- Способны работать
- Готовы к работе, а также
- Активно ищут работу

Пособия в рамках UI финансируются за счёт ежеквартальных взносов, уплачиваемых работодателями штата Департаменту выплат по безработице (Department of Unemployment Assistance, или DUA). Работники не вносят вкладов в страхование по безработице.

## Когда следует подавать заявление о получении пособия UI?

Если вас отстранили от работы или сократили ваши часы работы, то заявление о получении пособия UI следует подать **в течение первой недели** после начала вашей полной или частичной безработицы. Действие вашего заявления начнётся в воскресенье той календарной недели, в течение которой оно подано. Эта дата называется датой вступления заявления в силу.

За недели безработицы, прошедшие до даты вступления вашего заявления в силу, пособие не выплачивается.

### **Важное примечание:**

Заявление о получении пособия можно подавать только в том случае, если вы находитесь в Соединённых Штатах Америки, на их территориях или в Канаде. Не следует подавать заявление о получении пособия за любые недели, в течение которых вы находитесь за пределами Соединённых Штатов Америки, их территорий или Канады.

This pamphlet includes important information on how to apply for Unemployment Insurance benefits.

Este folleto contiene información importante sobre cómo solicitar los beneficios del Seguro de Desempleo.

Este panfleto contém informações importantes sobre como registrar-se para receber benefícios de subsídio de desemprego.

Данный проспект содержит важную информацию о процессе подачи заявления на получение Страхового пособия по безработице.

Livrè sa gen enfòmasyon enpòtan sou fason pou aplike pou Benefis Asirans Chomaj yo.

Il presente opuscolo contiene importanti informazioni riguardanti la modalità di richiesta per l'indennità di disoccupazione.

Cette brochure comporte d'importants renseignements sur la façon de demander des prestations d'assurance-chômage.

សៀវភៅផ្សព្វផ្សាយនេះមានរួមជាមួយនឹងព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីរបៀបដាក់ពាក្យសុំប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍ការធានារ៉ាប់រងការគ្មានការងារ។

Cuốn sách mỏng này bao gồm thông tin quan trọng về cách nộp đơn xin bảo hiểm thất nghiệp

ແຜ່ນເຈ້ຍນີ້ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບວິທີການຂໍເອົາເງິນຜົນປະໂຫຍດປະກັນໄພຫວ່າງງານ.

这本小册子包括如何申请失业保险金的重要信息。

이 팜플렛에는 실업 보험 급여의 신청 방법에 대한 중요한 정보가 들어 있습니다.

يحتوي هذا الكتيب على معلومات هامة حول كيفية التقديم للحصول على منافع تأمين البطالة.

### Программа равенства возможностей при трудоустройстве

Лицам с инвалидностью по заявке предоставляются вспомогательные средства и услуги. Номер службы коммутируемых сообщений для лиц с нарушениями слуха – 711.

